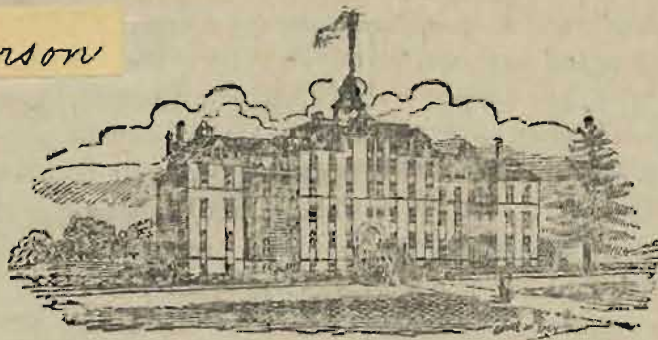


Prof. L. Larson

Pacific



Herald.

ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH AS SECOND CLASS MATTER.

Nr. 24

Parkland, Washington, 14de Juni 1901.

11te Aarg.

Jesu Nedfart til Helvede *)

For al Verden paa Paaske dag
 Fortyndes det, at al vor Sag
 Er visjeligen vunden;
 Men medens Krist i Graven laa
 Til Dødsriget han monne gaa
 Og vise Satan bunden:
 At han — Var Mand
 Til at lide, — Til at stride,
 Og at vinde,
 Og en evig Seier finde.

I Helvede med Skræl man saa,
 At han som Iult i Graven laa
 Var Herre til Guds Rige;
 De høre saar det af hans Mund,
 At Djævelen fra denne Stund
 Skal evig bunden være.
 Han vandt — Og bandt
 Satans Rige — Uden Rige,
 Thi hans Seier
 Hele Verdens Synd opveier.

Og de forsamte sig det se,
 At aldrig endes skal den Ve
 Som nu de her maa lide;
 Nei de er dømt til evig Tid,
 Forbt de aldrig sat sin Lid
 Til ham i Naadens Tid.
 O Syn, — O Lyn
 Her at slue — Og at grue
 For den Seier,
 Han vandt over Helveds Seier.

Ja han har seiret over alt
 Al Verdens Synd har han betalt,
 Og han er Seierherre —
 I Helvede det høres Ral
 Som og i Himlens Inse Sal,
 Han skal det Dødsflab høre.
 O Jord — Hans Ord
 Aldrig sviger — Aldrig viger,
 — Thi han døde
 Men han seirer i sin Døde.

Og dem som laa i Pinens Sted
 De høre sit hans Fodestep,
 Og Hjalp i Angit og Vine.
 De høre sit hans Seierskraab,

De herte det, men uden Haab
 De saa det paa hans Mine;
 Thi de — I Ve
 Skal forblive — Død i Live,
 Aldrig smage
 Andet end en evig Plage.

Thi de i Naadens svundne Tid
 Foragtede Guds Ord og Tid
 Og vandred' egue Veie
 I Pantro og gjenstridigt Sind
 Og kun paa Dødsflab lagde Bind,
 Og rebe selv sit Veie.
 Og nu — Med Gru
 De maa ligge — Her og tigge
 Om en Draabe
 Vand, som de dog ei tør haabe.

Thi de i Livet nød sit alt
 For Døden sit de si i betalt,
 Og kan nu intet vente.
 For Naaden havde de ei Smag
 Forsømte saa sin Naadedag
 Nu har de det i Mente.
 Hans Røst — Gi Trost
 For dem eier, — Thi hans Seier
 Er ei deres,
 — Derom er det de belæres.

Men du som lever end idag,
 Tænk over denne vigtig' Sag,
 For Døden paa dig kommer;
 Fra Helvede ei Udgang er,
 Forgæves dette Haab du bær,
 Gud selv er her din Dommer.
 Vend om! — Gud from
 Synd forlader — Dig modtager
 Med stor Glæde, —
 Se hans Naadefavn naar rebel
 O. Jonassen.

18. Josef sælges af sine Brødre.

1 Mos. 37.

Det 36te Kapitel i første Mosebog
 indeholder en Opregning af Glaus
 Børn og Slægter.

Under Overskriften „Jakobs Slægt-
 historie“ følger nu fra det 37 Kapitel
 af Jakobs Sønners Historie, især Jo-
 sefs Historie, indtil Enden af første

Mosebog. Alle Jakobs Sønner und-
 tagen Josef og Benjamin var komne
 bort fra sine Fædres fromme Sinds-
 lag. Det viste de ved sit Forhold til
 Josef, hvis Mordere de blev, saa vidt
 det stod til dem. De jattede den Re-
 sultning at dræbe ham. Trusald fra
 Troen kan snart se. Ogsaa Børn af
 fromme Forældre kan let blive vanar-
 tede. Imidlertid ved vi, at Gud senere
 genopreiste Jakobs Sønner, som han
 jo havde bestemt til det udvalgte Folks
 Stamfædre, af deres Fald.

Ruben og Juda havde tilbage for
 den paastante Ujærning. De raadede
 fra at udgyde uskyldigt Blod. Men
 de havde ikke Mod til med Nbor at
 sætte sig imod de andre ondes Naad
 og Villie. De foreslog at fæste Josef i
 en Grav og derpaa at sælge ham. En-
 hver Udjærning, hvorved man tiltinger
 sig et Afslag af det onde og vælger en
 mindre Synd for at undgaa en større
 er af det onde. Man skal med alt Al-
 vor sætte sig imod det onde og ikke
 gjøre det den mindste Indrømmelse.

Josef, der var sin Fader lydige og
 meldte sine Brødres Synder, og som af
 Gud i to Drømmeha fik vide sin frem-
 tidige Storhed og Magt, og som da af
 sine Brødre blev misundt og hadet,
 fordi han var saa høit bemaadet, er et
 Billede paa en from og retfærdig
 Mand. De retfærdige hader alt ondt
 og vandrer i Oprigtighed og Sandhed.
 De er høit bemaadede af Gud. Gud
 har lovet dem en over al Naade vig-
 tig Herlighed. Men netop for det
 godes skyld, netop fordi de er Herrens
 velignede, bliver de hadede, spottede
 og forfulgte af de ugubelige.

Men Josef viser sig ogsaa her som
 et Forbillede paa den enestaaende ret-
 færdige, Jesus Kristus. Han var sin
 himmelske Faders elskelige Søn og
 sendt af sin Fader for at se til sine
 Brødre paa Jorden. Og han blev,
 fordi han var den Guds hellige, fordi
 han var Guds Søn, af sine Brødre
 efter Kjødets hadet, spottet, solgt og be-
 trovet sine Klæder. Ioberne forgreb

sig paa denne retfærdiges uskyldige
 Blod. Men i alt dette, ligesom i Ja-
 kobs Sønners onde Forhavende,
 gennemførte Gud sin gode Villie og
 Naad.

Fra Redmond, Wash.

I dag, den 9de Juni, var en alvor-
 dag for Union Hill Menighed her ved
 Redmond. „Herald“ læsere vil er-
 indre at Union Hill Lutheriske Menig-
 hed blev stiftet afvigtig sommer. Den
 har siden den tid, saa ofte som det har
 været mulig, haft gudstjeneste og ka-
 telisation med børnene. Menigheden
 har lidt efter lidt gaaet fremad, og nu
 er den paa god vei til at faa de nød-
 vendige midler til at bygge sig en liden
 kirke.

En af dens medlemmer har skænket
 menigheden en acre ryddet land til
 kirkeomt og gravplads. Denne grav-
 plads blev idag indviet i den treenige
 Guds navn til et hvilested for de hen-
 sovendes legemer. Menigheden samle-
 des i det nærliggende Skolehus, hvor
 man sang et par salmer og holdt kate-
 tisation med børnene. Derpaa gik
 hele forsamlingen over til gravpladsen,
 hvor bænke var anrettede og en præd-
 kstol med lævtag over. Menighedens
 kirkesanger, John Stensland, læste
 indgangspsalm, og salmen „Alene Gud
 i Himmerig“ blev sunget. Stedets
 prest oplæste de i alterbogen angivne
 skrifsteder, som alle handler om døden
 og opstandelsen. Derpaa sang menig-
 heden „Hvo ved hvor nær mig er min
 ende“ og prædiken selv holdt over
 Amos 4, 12: „Væb dig til at møde
 din Gud,“ hvorefter gravpladsen blev
 indviet i den treenige Guds navn.

Denne lille menighed har nu da sin
 egen gravplads. Herren lade sin fred
 være over dette sted til opstandelsens
 store dag! Amen. M. A. G.

Helenas Familie.

(En Fortælling om Rom i det første
Aarhundrede.)

(Fortællelse.)

XXXVII.

Jerusalems Fald.

Vespasian sad nu paa Thronen, og de to første Hæere havde Tid og Leilighed til at forfølge deres Erobring i alle Retninger. Titus ilede til Judæa for at seaa en Ende paa Krigen der.

Jerusalem blev det store Punkt for Angreb; al Kamp koncentrerede sig omkring denne Stad. Alle andre Fæstninger var indtagne eller betragtedes som altfor ubetydelige at bekæmpe sig om; men her var endnu tilbage den stærkeste af dem alle, nægtig ved sin Stilling og Beliggenhed, men end mere værdifuld i Joderne sine ved den almægtige usindelige Besættelse.

Baaskefejsten nærmede sig, og Stammerne drog op for at fejre den der efter Fædrenes SiL Mere end to Millioner Mennesker fyldte den hellige Stadstrange Gader og levede indenfor dens Mure i Hytter eller midlertidigt opførte Tilflugtssteder, hvorfra de tænkte irden saa Dage atter at kunne vende tilbage til deres Hjem. Men til denne sammenpakkede Skare kom uventet den Efterretning, at den romerske Hær var i Numarsh. I Begyndelsen turde man ikke forlade Staden af Frygt for at blive overfalden af Fienden paa Veien, og siden kunde man ikke forlade den, fordi Fienden havde indsejlet den.

Hadde Jerusalem været, hvad den engang var, havde Lov og Orden hersket der, da kunde den maaske have trodset endog Titus's Gæst og den romerske Hærs Styrke; men Lov og Orden var forlængst ophørt at herske. Den var bleven et Butte for Galskab og Fanatisme; Anarkiet herskede, og de helligste Værdigheder blev trampede i Støvet. De romerske Hærføhrere var fordele fra Staden, men i deres Sted var traadt Mennesker af et værre Slags, Mænd, som søgte at gøre Brug af deres Lands Glædelighed for at fremme deres egne Formaal og fylde Staden med en blodig Borgerkrigs Rædsel, medens Fienden stod udenfor dens Porte.

Tre fiendtlige Partier stred mod hinanden indenfor Murene. Cleazar holdt Templet, Johannes den yngre Del af Staden, og Simeon den yngre, og disse tre Partier kæmpede med en

ubholdende Tapperhed og en haardnakket Genfærdighed og Vilhed, der kunde have sikret Nationen Seier, hvis den var bleven anvendt mod den fælles Fiende.

Det var til et saabant Sted Jaf som, efterat Cincas havde avert ham hans Frihed. Folket havde Krist efter Vespasians Afreise til Italien, men den benyttedes kun daarligt. Han saandt Jerusalem delt i stridende Partier og oplydt af Bøvehæle fra alle Kanter af Landet, som havde søgt hid, mindre for at finde Sikkerhed end for at tilfredsstille sin Ugjerrighed og Nødbegjærighed. Han saa Mænd, som han maatte afstj og foragte, bestaaende de høieste Embeder; han saa Partierne bortodde Israels Styrke, og han saandt i det Øre villigt eller istand til at lytte til et fornusligt Raad.

Alt dette fylde Jaf med Bitterhed. Han prøvede at gøre alt, hvad en ærlig og ihærdig Mand kunde gøre; men hans Bestræbelser for at seaa Enighed og Fred tilveiebragt var forgæves. Det blev vanskeligt for ham, naar han saa, hvorledes forrykte og fanatiske Sværme havde Herredømmet, og hvor saa ærlige Mænd der var, da at beholde den faste og urokkelige Tro, som han hidtil havde næret. Kampen i ham mellem Tro og Fortvivelse blev skrællende. Hans Forstand viste ham, at Staden var dømt; men Troen styrkede sig endnu svagt til Fortællelserne. Israels Guds Ansigt syntes at være bortvædt, og det var vanskeligt at tro, at han endnu havde til Hensigt at frelse sit udvalgte Folk; men endnu vanskeligere var det at tænke, at dette udvalgte Folk skulde odelægges. Han prøvede at betragte Rædslerne omkring sig som en Straf for Nationens Synd; men Herrens Straffdomme hidtil havde altid haft den Hensigt og den Virkning at opdrage og renske og hellige hans Folk, og nogen saaban Virkning kunde han ikke opbåge her. Hvad han saa, var snarere den Galskab, som pleier at gaa forud for Odelæggelse: Alt spaaede det nationale Livs Opribselse, Israels Ruin og Død.

Alle Omstændigheder omkring ham tjente til at gøre hans Fortvivelse større. Den Dag, han ankom til Staden, saa han paa Murene en mager, udtøret Skikkelse, hvis Udseende maatte bringe en til at tænke paa Israels gamle Profeter, — men billed og forfærdelig, med gnistrende Øine, der stirrede ud i det tomme Rum, og vid-

nede om en forrykt Hjerne. Han gjertog uophørlig et Ord, en eneste Ring, der paa Jaf, som nu hørte ham for første Gang, gjorde en ubygelig Virkning og fyldte hans Sind med en rædselsfuld Anelse, som han kun af al Magt søgte at jage bort. Denne Ring, som den vilde Brodhet med hæst og monoton Stemme uafslædig gjentog, var:

„En Røst fra Øst!

En Røst fra Vest!

En Røst fra de fire Vind!

En Røst imod Jerusalem og det heilige

[Hus!

En Røst imod Brudgommen og Bru-

[den!

En Røst imod det hele Folk!

De over Jerusalem!

De, de over Jerusalem!”

Jaf havde hørt om denne Mand før. I syv Aar havde han raadt dette ud over hele Judæa. Han var bleven hudstrøget og pint og straffet paa alle mulige Maader, men til ingen Nytte; Dag og Nat gjentog han sit ubygelige Raad: „De over Jerusalem! De, de over Jerusalem!”

Folket var blebet vant til ham og betragtede ham som en stakkels Idiot, der ingen Stabe gjorde; men paa Jaf og paa enhver, der hørte ham første Gang, maatte hans frygtelige Ord gøre en rystende Virkning. Andre rædselsfulde Verser var der ogsaa. Da Jaf den første Aften efter sin Ankomst til Staden vandrede i sørgmodige Tanker omkring i Gaderne, bemærkede han, at Stærerne, som brimlede frem og tilbage med forstrækkede Ansigter, saa opad og betragtede Himmelen. Han fulgte Retningen af deres Blikke, og den samme forstrækkede betog ogsaa ham. Der, midt paa Himmelens Hvæl, saa han Omridset af en Komet, hvis Skikkelse lignede et Sværd, der truede vege mod Staden. En panisk Skælv betog Mængden. Aften efter Aften saas dette truende Sværd og blev større og tydeligere, brændende ildrød paa den mørke Himmel.

Da hans første paniske Skælv var over, nægtede Jaf i sin lidenskabelige Kjærlighed til sit Folk og i sin stærke Tro paa Israels Guds bestemt at se paa dette Tegns med Frygt. „Nei,” raabte han, idet han overalt tilfaste Folket, „nei, dette er ikke et Rædselstegn, men et Haabets Tegns. Det er Røstet om Beiereren. Thi hvorledes maa Israel blive beieret? Ved Sværdet, som altid for; dog ikke ved noget

Menneskes Sværd, men ved den almindelige Sværd, som han nu sætter der lige for vore Øine i Stærerne for at fortælle os, at han er trofast. Lad os berede os til at modtage ham! Han kommer! Halleluja! Priset være hans Navn!”

Da Israels lidenskabelige Ord oplydte Folkets Hjerter. De gjentog hans Raad, og ti tusinde Røster streg: „Halleluja!”

Men det oprørte og bevægede Folk kunde ikke fastholde Haabet. Deres Følelser vekslede idelig, og de blev et Butte for alle Slags urolige og phantastiske Forestillinger. Tusinder af Angter fore omkring. Man havde hørt Røster fra Mandverdenen, seet Syner i Luften, glimrende Lys havde været seet i Templet, fort: der berettes om alle mulige Slags Fortegn, og Blæde og Skælv, Fjehgt og Haab vekslede uafslædig hos Stærerne.

Til en saaban ophidsjet Stad var det nu Romerne kom. Da de første Legioners funklende Rækker kom tilsyn, havde Folket ingen Frygt. De troede, at Guds Folk nu paa denne Maade var sikket Ansigt til Ansigt med sine Fiender, og at Enden vilde blive blæse Fiendens fuldstændige Odelæggelse.

Jaf var overalt paa færde og udraabte dette, vustende at opflamme alles Hjerter, og haabende, at naar Romerne lagde sig til at beleire Staden, skulde al Strid og Menighed indenfor dens Mure ophøre.

Romerne opflog sin Leir udenfor den lavere Del af Byen, den ene Side, hvor en Beleiring var mulig. Paa den anden Side var der steilt og brat.

Joberne stod ikke ledige. Et Ræst alt igjennem det fanatiske Folk, da det saa Fienden saaledes lægge sig foran den hellige Stad med sine Vaaben og Krigsapparater. Jaf saa, at det var Tid at være virksom. Romerne maatte anfaldes med uventet Hefstighed. Han havde fra sine tidligere Bedrifter, især ved Jotapata, bundet et stort Ny, og store Stærer stakke sig under ham, rede til at følge ham til ethvert Angreb. Han saa snart en Leilighed, og med ildfulde Ord og flammende Øine gik han om og opmuntrede sine Følgesjvende.

Fortf.

Abonnerer paa „Herold“ omkostningssløst en 50c's om Aaret.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

Baarterminen ved Pacific Lutheran Academy begynder den 2de Mars.

Skolen tilbyder 5 Kurser: Det saaledes "Preparatory Course" svarer omtrent til 7de, 8de og 9de "Grade" i "Common" Skolen.

"Normal Course" indbefatter alle Fag, som horer til en "First Grade Teachers Certificate."

"College Preparatory Course" indbefatter alle Fag, som foredrer til Optagelse ved et amerikansk College.

"Academy Course" er særlig indrettet for saadanne, som ved Siden af de engelske Fag ogsaa vil lære Norsk. Det svarer i det væsentlige til den forberedende Afdeling ved Luther College.

"Commercial Course" er særlig opsat for saadanne, som vil lære Bogholderi med mere.

Med Siden af disse er der ogsaa et fuldstændigt Kursus i Sang og Musik.

Sajennem Vinterterminen vil der udsendes i følgende Fag: Engelsk Literatur og Grammatik, Arithmetik, Algebra, Geometri, Fysik, Norsk, Læsning og Grammatik, Tyll, Latin, Botanik, Religion, Bogholderi, Samfundslære, og Sang. Med Siden af disse bliver der ogsaa Ekstraklasser for Nykommere og andre, der særlig ønsker at lægge sig efter at lære det engelske Sprog. Desuden bliver der Ekstraklasser i andre Fag, hvor det viser sig nødvendigt.

Da der er mange, som ikke er istand til at være tilstede fra Begyndelsen af, er Skolen saaledes indrettet, at saadanne kan komme ind senere og sluttelig til de Klasser som er i Gang.

Skoleaaret er inddelt i tre Terminer, hver paa tre Maaned. 3 Skolepenge betales der \$15.00 per Termin, eller 5.00 per Maaned. For oplyst og opvarmet Værelse betales \$6.00 per Termin, eller \$2.00 per Maaned. 3 de sidste to Aar har Disciplin under Lærernes Tilsyn drevet en saakaldt "Boarding Club". Paa denne Maade har de Raffet sig god, saad Rost til dens virkelige Kostende. Saaledes var Gjennemsnitsprisen ifjor \$21.00 per Termin eller \$7.00 per Maaned. Udgifter for Skole, Kost og Logi for en Termin vil saaledes blive omtrent \$12.00. Derud kommer da Bøger og Vask. De nødvendige Bøger kan faaes ved Skolen til meget

billig Pris. 3 Maanedene af Skolen er der flere Familier, hvor Disciplin kan faa sin Vask udført paa meget rimelige Villkaar. Et Værelse i Skolens "Basement" er frikt til Ujærnes Raadighed, saa at de, som ønsker det, kan udføre sin egen Vask og saaledes komme ud af det saa billigt som muligt.

Det kan derfor trygt siges, at alle Udgifter ved Skolen gjenaa en Termin ikke behøver at overstige \$50.00. Dette indbefatter da baade Skole, Kost, Logi, Bøger og Vask.

For Kataloger og nærmere Oplysninger henvende man sig til Skolens Bestyrer
R. J. Hong,
Parkland, Wn.

J. C. PETERSEN, PARKLAND, WASH. Practical Horse-Shoer and Wagon-Maker.

All kinds of Repairing done
at Reasonable Prices.

ABONNER

PAA

HEROLD.

Medlemmerne af BOARD OF TRUSTEES

—For—

Pac. Luth. Univ. Ass'n.

Prof. N. J. Hong, President.

Rev. T. Larson, Kassierer.

Mr. C. Losnes, Sekretær.

Rev. M. A. Christensen, og

Mr. Ingebret Larson.

Bedes bemærket.

Gaver til det døende Barnes hjem sendes heretter til E. O. Gridson, Menighedsens Sekretær, Skolefor til O. L. Kraabel, Parkland Wash.
L. Larsen.

CARL WILLIAMS.

A. BERGGREY.

Tacoma Clothing CO.

Skandinaviske Klædehandel. Mænds og Gutters
Klæder, Hadertøj, Overfæl, Hatter,
Sjovler og Sfo.

Et stort Udvalg — Lave Priser.

1310 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

LUMBERMEN'S STATE BANK

R. D. Musser, Pres. Geo. S. Long, Vice Pres.
W. E. Bliven, Cashier.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Park Ave.

CAPITAL, \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 4 Procent paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.

Tacoma

Washington.



The Imperial Gas Lamp

Covered by U. S. Patents.

Admittedly the **BEST** light on the market and the most **economical**.

The Imperial burns common stove gasolene and gives a 100 candle power light at a cost of one cent per day.

One Gallon will burn 60 hours.

The needle keeps the burner clean, so it will not clog, and the generating tube being in center of flame, insures a light that will not go out. There is no odor, no smoke and no flicker. The light can be raised or turned down just as with a gas jet or lamp. THE IMPERIAL is the most perfect light on the market and everything pertaining to it is the best to be had. IT WILL PAY TO INVESTIGATE.

Ben Olson "Reliable Plumber."

1009 A Str. :: :: Telephone Red 621.
TACOMA, - WASHINGTON.

THE METROPOLITAN BANK

Hj. af Pacific Ave. og 13de St.

Åben daglig fra Kl. 10. til 3.
Lørdag fra Kl. 10. til 12.

V. U. Carson.
C. W. Snow.
B. O. Selvin.
B. O. Vanbergh.

President.
V. President.
Cashier.
Asst. Cashier.

4 per cent Rente

Renterne udbetales hver 6 Maaned. 1de Januar og 1de Juli. Rentinger paa alle Steder i Europa. De skandinaviske og det tyske Sprog talte.

PACIFIC HEROLD,

Ud-ivert af
Pac. Luth. Univ. Ass'n.
udkommer hver
FREDAG.

REV. B. HARSTAD, Redaktør,
assisteret af

Rev. J. Johansen,
Rev. O. Holden,
Rev. M. Christensen.

Abonnements-Vilkaar:

Et Aar.....50 Cts
Seks Maanedes.....25 Cts
til Europa pr. Aar.....75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

Merk:

Alt vedrørende Bladet sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Glem ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller læg 50 Cts. i Sølv i Brevet.

En eller To Cents Frimærker modtages ogsaa. Men Frimærker paa 5 eller 10 Cts. kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra Scandinaviske Settlementer og Mentigheder modtages med Tak.

Tale til Konfirmanderne.

(Sålt i Gray's River den 2den Juni dette Aar ved D. W. S.)

J har nu, kjære konfirmander, aflagt den gode bekjendelse for mange vidner. J har for denne forsamling her høitidelig lovet at J vil forsvare djævelen og alle hans gjerninger og alt hans væsen, og at J som Guds elste søn tror paa Gud Fader, Sønnen og Hellig And og at J vil vedblive i sandhed eders tro indtil eders sidste salige ende.

Og saasandt som J sagde dette i hjertets oprigtighed, saa har Guds engle i denne stund smilet ned til eder og jublet i en herlig lovsang, og fordi J tror paa sønnen formædelt den Hellig And, som bor i eders hjertes, derfor har ogsaa Faderen smilet ned paa eder ifra himlen i denne stund med særegent velbehag. Ligesom han engang stuede fra himlen ned paa sin egen enbaarne søn og sagde: „Denne er min søn den elskede, i hvem jeg har velbehag.“ Saa ogsaa har han nu smilet ned paa enhver af eder, som tror paa hans søn og sagt: „Denne er min

søn den elskede, i hvem jeg har velbehag.

Men idet J saaledes frivillig har optaget eders plads blandt de kristnes rækker og frimodig bekjendt eder for at være kristen soldater, saa har J ogsaa paa samme tid erklæret jatan og hans forbundsfæller frig, og det en frig paa liv og død.

Derfor er det en vanskelig tid J gaar imøde. Dette siger jeg eder, ikke for at gjøre eder møbløse, men for at gjøre eder vel kjendt med hvad der forestaar, for at J kunne overkomme de farer, J har at møde og befælte de fiender J har at kæmpe med.

Thi ikke den mand er en klog mand, som styrter sig løs paa fienden uden overlæg og uden at beregne fiendens styrke, men den mand er en klog mand, som førend han gaar i kampen gjør sig vel kjendt med fiendens styrke og kampmaade. Thi han ved, hvad han vil møde og er derfor ogsaa vel forberedt paa, hvad der kommer.

Ja J gaar en vanskelig tid imøde, mine unge venner, en tid, som er af den beskaffenhed, at folk har sagt: „Det er umuligt at holde sit konfirmationsløfte.“ Dette er vistnok en løgn og det en løgn af det forste slags, en løgn opdigtet af djævelen selv, for at han kan faa de unge i sine garn. Thi faar de først det ind i sig, at det er umuligt at holde sit konfirmationsløfte, saa tænker de, da nytter det ikke engang at forsøge. Men dersom det skulde være umuligt at holde, hvad J nu har lovet, kjære venner, da var det ogsaa umuligt for en ungdom at være en kristen. Og da vilde der være en alder i menneskets liv, da ingen kunde være en kristen, men dette ved vi, er slet ikke tilfældet. Lærtimod. Det er netop i ungdomsaldern at kristendommen trædes allerbedst, ligesom grøden vokser bedst der, hvor jordbunden er ny. Og derfor lyder ogsaa prædikantens raad til den unge: „Lærk paa din skaber i din ungdomsdage, førend de onde dage komme og aar indtræde, om hvilke du skal sige: De behage mig ikke.“

Men vanskelig er tiden, det er sandt ogsaa det af forskjellige grunde. J har indtil denne dag været beskyttet af hjemmets fred og tryghed som af en vældig borg, og det er at haabe, at J ogsaa fremdeles vil i mange aar nyde den. Lige forrest at kunne ty til og ret ofte om alle hjælp, til hjemmets tryghed og tryghed har J vil kunne forsvarer eder bag en faders alvorlige

formaning og en moders kjærlige paamindelser. Lært hvilken velsignelse er ikke det! O af og vr! de hundreder af unge gutter, som hvert aar drager tilfjæds ifra det fattige Norge straks efter deres konfirmation, og som i denne ubefælede alder blive forførte af letfærdige kommander, fordi de ingen far og mor har nær ved og intet saligt hjem at ty hen til nu og da. J har denne forrest. Tak Gud for det!

Men alligevel saa kan det vel ikke undgaaes at J blive mere borte ifra hjemmet efter denne tid end J har været før og derfor ogsaa mere borte ifra den gode indflydelse, som hjemmet over end hidtil har været tilfældet.

Al den grund vil J ogsaa fra nu af maatte kæmpe med de onde magter mere egenhændig end J hidtil har gjort.

Og der er især tre fiender, som J har at møde og som J maa kæmpe med mangen en gang paa liv og død, isald J skal tænke at blive staaende i eders kristenstand.

Den første fiende J har at møde er djævelen, Guds arvefiende. J vil snart bringe i erfarings, kjære unge venner, om J ikke allerede har bragt det i erfarings, at „djævelen gaar omkring som en brølende løve, søgende, hvem han kan opsluge.“

Og det er især de unge, han søger at opsluge, det er særlig de unge han er efter, thi faar han de unge i sine garn, saa har han dermed ogsaa de ældre, thi som Ivissten høies, saa vokser træet, og det man i ungdommen laar, man i alderdommen høster.

Og maaden, hvorpaa djævelen søger at komme mennesket tilnærv, er ved at indflyde onde tanker i menneskets hjerte. Der tales i skriften om den ondes alvønde pile, og hvad andet mennes vel dermed end netop de onde tanker, som djævelen indflyder i menneskets hjerte.

Han indflyder i den unges hjerte tvilens tanke. Ungdommen er særlig anfægtet af tvil. I det udviklingen foregaar, og det unge sind søger og søger, prøver og gransker, saa bliver man saa tilbøjelig til at tvile paa alt, som man ikke med engang kan lægge tilrette for sin fornuft.

Og derfor benytter djævelen sig netop af denne tilbøjelighed til at indflyde i den unges hjerte tvilens tanker og paa med gænske til Guds ordss sandhed. Thi Guds ord befatter sig jo med aandelige ting, der ligger over

vor fornuft og da vil djævelen faa os til at tro, at siden vi ikke kan lægge disse ting tilrette for vor fornuft, saa kan de heller ikke være sande. Han søger at bringe os til at glemme, at Gud er et aandeligt, uendeligt væsen, hvis egenstaber og gjerninger er ligesaa ubearbejlelige som han selv.

Og ikke blot tvilens tanker søger han at faa indsludt i den unges hjerte, men ogsaa hovmodens tanker der er nær beslektede med tvil. Thi ligesom tvilen bringer mennesket til at se bort fra, hvad Gud er, saa bringer hovmodet mennesket til at se bort fra, hvad det selv er, at det blot er en arm synder, som daglig trænger Guds naade.

Og ikke alene tvilens og hovmodets tanker, men ogsaa urene tanker søger djævelen at indflyde i den unges hjerte. Han foregjælder dem forførende billeder og usammeltige forestillinger for at undergrave hjertets barnlige uskyld.

Isandhed det gjælder at være godt rustet og stadig paa sin post, isald J skal kunne slukke alle den ondes gloende pile.

Den anden fiende J har at møde er verden, den i vantro og uubestjthed liggende verden. Verden er djævelens bedste forbundsfælle, ja hans trofaste tjener. Derfor kan vi bruge udtrykkene verdens børn og djævelens børn om hinanden, thi de er blot forskjellige navne paa de selvsamme mennesker. Det er slemme nok at være alene med djævelen, men det er slet ikke bedre at være i selskab med hans børn.

For det første vil de søge at lokke eder med søde ord og smigrende talemaader. Man skal jo ikke tage alting saa alvorligt, mens man er ung. Man lever nu engang i verden og da faar man gjøre som andre folk gjør. Desuden kan jo ingen leve saa juddomment som bibelen og presterne siger alligevel. O hvor bedaaende høres ikke disse talemaader i den unges øre, hvor ganske rimeligt synes det ikke altsammen!

Men faar ikke verden forført eder med sin lokken, bruger den trusler og foragt. Spottende siger den jern: „Du holder dig naturligtvis for god du til at være med os. Du er naturligvis en af disse hellige du!“

Men værst af alt er dog verdens børns onde eksempler. Det kan være vaniskelig nok at stå sig mod verdens smiger, det kan være svært at taale dens haan, men at være et dagligt vidne til dens onde eksempler og ikke

tage efter dem, det er haardere endda. Vi vil jo saa nobig høre n og l e f æ r t l i n g e, vi vil saa gjerne gjøre som andre folk gjør, og da er det altid lettere for os at tage efter det onde end det gode.

Og paa den maade gaar det til, at man slaar af lidt nu og lidt da, snart paa dette, snart paa h'nt, indtil man intet har at slaa af.

Ja det hænder desværre altfor ofte at den fromme kristendom, man har paa konfirmationsdagen slides ud fortere end konfirmationsklædulgen.

Der skal derfor kamp til, og det alvordig kamp, kjære venner, skal den ikke skal forføre eder.

Den tre die fiende, som I har at møde, det er eders eget onde kjød. Og denne er den værste af dem alle tre. Thi var det ikke for denne fiende da vilde hverken djævelen eller verden kunne udrette noget. Da kunde I atvølse dem begge ligesaa frimodig som Jesus gjorde, og uden vanskelighed gaa af med seiren.

Men vort eget kjød er ligesom en forræder inden stadens mure, som naar fienden udenfor trykker allerhaardest paa, da reiser den sig og gjør kædes saag med fienden. Thi naar satan indskyder sine onde toner, gæber vort onde kjød gjerne efter og hjælper ham til, at de kan saa rodfæstet sig i hjertet. Og jo mere djævelen og verden trykker paa des kraftigere virker vort onde kjød for at støtte dem.

Alexander den store overvandt den hele verden, men blev overvunden af sit eget onde kjød. Og paa lignende maade gaar det mangen en yngling. Meget kan de overvinde, men ikke sig selv. Thi det er netop i ungdomstiden, da menneskets evner og kræfter holder paa at vokse og udvilles, at ogsaa kjødets onde lystler stiger stærkere og stærkere frem, og truer den ubesæfede yngling med undergang.

Der skal derfor kamp til, kjære unge venner, og det alvorlig kamp, om ikke kjødet skal gaa af med seiren.

Men naar I nu ser, hvad der forestaar, hvilke magtige fiender I har at stride med, saa kunde I være modløse og tænke, det nytter ikke. Men saa skal I ikke tænke. Om det blot stod til eder, da var der vistelig grund til at sige „det nytter ikke.“

Men I skal ikke gaa imod disse fiender i egen kraft. I skal ikke være saa naabellige som apostelen Peter var, der gaa i blind tillid til sig selv og sagde til frelsere, „om jeg end skal dø med dig,

blil jeg ikke fornegt dig.“ men I skulle være kloge som David, da han gik imod Goliath. Han havde vistnok blot en spy og en stunge, men han gik i den Herre Zebaoth's navn. Og i Herrens navn strakte han den magtige kjæmpe til jorden. Han gik ikke i Sauls rustning, heller ikke blot i egen rustning, men han gik i Guds rustning, og derfor sejlede han ogsaa.

„Tager derfor,“ ogsaa I Guds fulde rustning paa, forat I kunne gjøre modstand paa den onde dag og belta a e f t e r a t h a v e f u l d b r a g t a l l .“

Dette er mit alvorlige raad til eder, kjære unge venner, l'aa og læg eder disse ord alvorlig paa hjerte: „Tager derfor Guds fulde rustning paa, forat I kunne gjøre modstand paa den onde dag og bestaa ejere at have fuldbragt alt.“ Dette raad er dog ikke mit raad, men det er den Hellig Aands raad, thi disse ord staa optegnede i Efeserbrevets 6te K. 13 V.

Naar I tænke de kampe, I har at kjæmpe og de fiender, I skulle møde, den arge djævel, den slue verden, eders onde kjød, og I betænker, hvor svage I selv er i egen magt, da maa I, om I skal kunne holde stand, „tage Guds fulde rustning paa.“

Og hvori bestaar denne rustning? Den Hellig Aand har heller ikke ladet os i tvivlenhed om, hvori denne rustning bestaar. Han beskriver den stykke for stykke i de følgende fire vers. Den bestaar at et belte, et panser, en sabbeldning, et skjold, en helm og et sverd. O, det er en herlig rustning, kjære unge venner!

Den bestaar af et belte. „Staar omgjørde om eders lænder med sandhed.“

Det er sandhed, mine kjære, som skal gjøre eder faste og saaledes stikke til kamp. Gjør det til eders opgave i livet altid at tale sandhed i ord, som ogsaa at tale sandhed i handling. Sig aldrig en løgn om end nok saa liden, thi I vil straks trænge til en større for at kunne skjule den mindre, og søg aldrig at forestille eder anderledes end I er; falskhed er bleven saa mangens fald. Og vær fremfor alt alvorlig ligeoverfor Gud, som ser hjertets tanker.

Den bestaar af et panser.

„Og kjørte retfærdighedens panser.“

Gjør eder altid klar for at behandle andres uretigheder retfærdig, saa de aldrig med grund kan anklage eder for uretfærdighed i noget stykke. Vi er

saa tilbøjelige til at ville tage hensyn alene til os selv, og vi glemmer, at der er andre, som Gud elsker ligesaa høit som os. Men fremfor alt ijerer eder kristl retfærdighed, hvormed I skulle bestaa for Gud.

Den bestaar af en sabbeldning.

„Og ombyndue om sabbelderne med den færdighed som fredens evangelium giver.“

En ond samvittighed hindrer i kampen, den gjør modløs og forsagt. Alene den, som har fred med Gud, kan gaa fienden lige under øjnene. Det er derfor af allerstørste vigtighed at I, kjære unge venner, beskifter eder paa sandhed i vandel og retfærdighed i liv for at I kunne have en god samvittighed. Og har I syndet mod et menneske, gaa med engang til det menneske og bed om forladelse, saavel som til Gud, og er d t mod Gud alene, at I har syndet, da beljend eders synd for ham og tag saa med engang imod den trost som evangeliet giver, saa at I altid kan være forsonet med Gud.

I kan ikke overvinde eders aandelige fiender, mens I har en ond samvittighed, men naar den er taget bort og hjertet er fyldt med evangeliets fred, da kan I gaa i kampen med den største færdighed.

Den bestaar af et skjold.

„Ibet I til alt dette griber troens skjold, med hvilket I skulle kunne slukke alle den ondes gloende pile.“ I fordums tider havde man i krigen et skjold, som var bedækket med en raa olsehud, og naar fienden stød sin gloende pile, fangede man dem med dette skjold og de sluttede straks. Er oven er et saadant skjold hos den kristne stridsmand. Har man en urolselig tro paa, hvad skrevet staa, da indskyder Satan forgrævels tvilens, hovmodets, urenhedens tanker. Thi hvorledes kan man tvile, naar man tror, hvad skrevet staa, hvorledes kan man være stolt, naar man prøver sig efter Guds ord, hvorledes kan man bengive sig til uterlighed, naar man tror, hvad der staa i Guds ord, at man er Guds temmel og den Hellig Aands bolig.

Den bestaar af en hjelm.

„Og lagger saliggjorelsens hjelm.“ Paa hovedet har man en hjelm, fordi man der er udsat for store fare end usaae andet ved. Det omstille for os kristne er, at vi er vist paa hovedet, nemlig at vi skal blide salige, naar vi dør, selv om døden da indtræder, saa

er det intet, forbi vi gaar til et loffeliger hjem. Men rustningen bestaar ikke blot af forsvarsvaaben, men ogsaa af et angrebs vaaben.

Den bestaar ogsaa af et sverd.

„Og aandens sverd som er Guds ord.“ Det var ordet, hvormed frelsere den drev Satan paa flugt, det var ordet, hvormed Joseph overvandt Potiffars hustru, det var ordet, hvormed Paulus holdt sit eget legeme i tomme, saa ut han, som prøvede for andre ikke selv blev forludt.

Ordet, det aandens sverd, kjære unge venner, det er det vaaben, hvormed I skulle sælbe fienden.

Og derfor I gaar saaledes rustede, ijerer Guds fulde rustning, da skal I ogsaa engang staa som seierherrer, seierherrer over djævelen, verden og eders eget kjød. Og Jesus Kristus, som engang for eders kjød har tornekronen, skal da sætte paa eder seierkroner. Amen.

Det eneste Lys.

En vatter Høstasten kom en reijende i en ensom Egn forbi en næsel Øyhte. Døren stod halvaaben, og han sigede ind og saa en pige sidde ved et renskluret Bord tvrig stoppende Strømper ved Stinet af et lidet Lys.

„Barn,“ sagde han, „hvorfor sidder du her i den kvalme Stue og ødelægger dine Øjne? Kom udenfor og nyd Aftenens kjelige Friskhed og betragt Skyernes Rosenkjer.“

„Nei, det kan jeg ikke,“ svarede Pigen. Ibet hun et Dieblil saa op, „vi har saameget Arbejde at fuldføre, og jeg maa skynde mig, thi dette Lys er det eneste vi har.“

Sælsomme Alvorstanker gjennemtrængte Vandrerens Sjæl. Hvor trofast benyttede Barnet det eneste Lys, det havde, for at fuldføre sit Arbejde. „Og jeg,“ tænkte han, „har kun et eneste Liv, der som et lidet Lys kun brænder en kort Tid for saa at slukkes i Døden, hvorledes har jeg indtil nu benyttet mit Liv. Hvor meget er berøst at gjøre i den Verden, der omgiver mig, hvor meget der kunde lilles paa og forbedres! Du kjære, klistige Barn, dine Ord skal være mig en Spore og en Vægen!“

„Norge i Amerika med Kart“ udarbejdet af Martin Ulvestad er nyelig tilsendt os af Forfatteren. Det er en Bog, som vi anser for en værdifuld Forsøgelse af Stolens Bibliotek og som vi hermed takker Forfatteren for.

Den er et udførelt udstyret Værk paa 624 Sider og indeholder Oplysninger om de norske Amerikanere, deres Besæder, Beskæftigelse, Høire Foretagender, kirkelige Betskønder, Udbotling, Antal, Indflydelse, Fødebygger i Norge og hver enkelt Stats, Countys og Bys geografiske Beliggenhed, Størrelse, Næringstilstand med mere.

Den faaer ved at tilskrive Forfatteren 2601—6th Str. South, Minneapolis, Minn.

Pacific Distrikt

af Synoden for den nord-vest- lutheriske Kirke i Amerika holder, om Gud vil, sit 6te ordentlige Synodemøde i Seattle og Ballard, Wash., i Paast. M. A. Christensens Hall, fra Torsdag den 27de Juni Kl. 10:30 Form. til Onsdag Aften den 3die Juli.

Som Forhandlingssagen nævnes:

Deltagelse.

Spørgsmaal skal det gaa til paa Demmedag?

Valg paa Embedsmænd.

Gud veligne Bladet i Jesu Navn!

L. G. Foss, 3 Bladkan,
Form. Sctr.

N. B. Distrikts Præsident beder om grundigt at gennemse Udkastet til ny Forklaring, saa den Sag kan blive ordentlig behandlet under eller efter Synodemødet.

L. G. Foss.

Betsendtgjærelse.

Alle dem, som agter at stævne Synodemødet i Seattle og Ballard fra 27de Juni til 3die Juli, vil melde sig til uanmeldte. Kom og se os enten eller bød, som vi kan være ede paa. Der i Seattle er vi nu lige oppe i Alastorsjitten tojen. Der er en mæn. de mæn. der, som venter paa postface til Home. Det er derfor smaat om tærliser. Menighederne vil dog sjøre alt, hvad de kan, for at fæste hjem for alle synodale rø. Det kan de ogsaa, dersom man bare vil melde sig ind. Antet kan læses dem som alle er indmelde sig i den 27de Juni.

L. A. H. H. H. H.,
1422—7th Ave.,

Seattle, W. Sh.

HOT COFFEE AND LUNCH 5cts.

— At —

The Coffee House,

1024 Tacoma ave., Tacoma.

CARL PETERSON,
Prop.

Mærk dette!

Er eders smaskiner i orden, send dem til R. S. Stensrud, som bor i T. Oeffens hus; han kan ogsaa sælge eder en af de berømte Wheeler & Wilsons smaskiner til rimelige priser baade for "cash" og maanedlig betaling.

S. SINLAND

Kontraktør & Bygmester
Udfører al Slags Snedkerarbejde.

Mærk.

Paastemmeret af „Herold“ indeholdende Oversættelsen af Dählmanns Traktat „Kirlegang“ er endnu at faa for 1ct. per Eksemplar postofte tilsendt.

LOCAL STEAMERS.

VICTORIA ROUTE CUT RATES.

DOUBLE DAILY SERVICE.

STR. N PACIFIC. STR. UTOPIA.

Lv. Seattle 8:00 a m

Lv. Seattle 12:00 midnight.

Ar. Victoria 3:00 p m.

Ar. Victoria 8:00 a m.

WHATCOM ROUTE.

Steamer Sehome leaves N. P. dock at 2:00 p m Tuesday, Thursday and Saturday, carrying passengers and freight for Seattle.

EVERETT, ANACORTES, FAIRHAVEN, WHATCOM AND ELAINE.

Connecting with railways at Anacortes and Whatcom.

DODWELL & CO., Ltd.

General Agents.

625 Pacific Ave. Phone Main 98

For Abonnement paa „Herold“ kun .50 om Kæret.

A BEAUTIFUL SPRING!

Kraabel & Erickson

PARKLANDS WIDE AWAKE MERCHANTS

ARE JUST SPRINGING ON THE

MARKET, A FRESH AND

WELL SELECTED STOCK OF

Dry Goods and Notions,

Boots and Shoes,

Hats and Caps.

BESIDES THEIR

Regular Line of

Fine Family Groceries,

Drugs,

Shelf Hardware,

Flour,

Tinware,

Feed,

&c. &c. &c. &c. &c.

Farm Produce taken in exchange for

Goods same as Cash at highest Market Prices.

They solicit your Inspection of their Goods

and Prices, confident that they can suit you.

A. S. Johnson & Co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a Full Line of Wall Paper and
Room Mouldings, Sash
and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE.

TELEPHONE 505. Tacoma Wash

Luthers Pilgrim Hus

No. 8 State St., New York.

Særskilt Hus ved det nye Landingssted for Emigranter
ter Barge Office.

Kristeligt Herberg for Indvandrere
og andre Reisende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær,
nær, træffes i Pilgrim-Hus og
haar Emigranterne til med
Raad og Daad.

Folk, som kommer fra Bøten, kører med Belt
Line Street Car lige til Døren.

Bøger tilsalgs.

Synodens Salmebog. I Skind- bind	\$ 85
" " med rødt Snit og forgyldt Kors og Kalk	1 00
" " med rødt Snit og Al- bumsspånede	1 75
Synodens nye, engelske Hymnbog, baade Tekst og Musik	75
Norske og engelske Bibel- historier	25
Katekismer	15
Jössendals Billed ABC	15
Syno albertninger, Paci- fik Distrikt	25
Ny Testamenter	25

Spar Tid og send til os efter
disse Bøger.

Adresse

Pacific Lutheran University Ass'n
Parkland, Wn.

Fra nu og til Nytaar

kan man faa "Herold"

for 25cts.

Abonner paa "Pacific Herald"
til 50c om Aaret.

Pacific Distrikt Præster.

Andersen Chr. Genesee, Idaho.	
Andersen J. N. 2106 Abeline Str. Oakland Cal	
Blaklan J. Bor 175 Rodford Wn.	
Borup E. Cor. N. & Pratt Strik Eureka Cal	
Christensen M. A. 1422 7th Ave., Seattle, Wn	
Carlson, P. H. M. Bor 404 Hayward, California.	
Jos E. C. Stanwood, Wash.	
Grønberg O. 1868 Howard St. San Francisco, Cal.	
Hagges, O. 2930 Lombard Street, Everett, Wash	
Hartab, S. Parkland, Wash.	
Holben, D. W. Astoria, Oregon.	
Johansen, J. 204 J Str. Fresno, Cal.	
Range, A. G. 136-12th St., San Francisco, California.	
Rarsen, L. Parkland, Wash.	
Rane, Geo. D. Bor 236, Fairhaven Wash.	
Rissen, E. Bor 97. Elbur, Wash.	
Reberjen, N. Silverton, Oregon.	
Sperati, C. A. 2550 So. J Str. Tacoma, Wash	
Stensrud, E. W. 235 13th Str. San Francisco, Cal.	

Just. Morton, Bestyrer.
Tel. Bav 481.

Puget Sound. Tea Co

IMPORTÖRER

Wholesale og Retail Handlere

— i —

THE KAFFE OG SPI-
CERIER.

Stort Oplag af Kjøkkentoi.

128 Pacific Ave. Tacoma, Wn.

Handy Volume Classics.

Faaes overordentligt billigt og
pent udstyret.



Hver Bog
er 6 x 4 1/2 T.
trykt med
store og ty-
delige Ty-
per paa ud-
mærket godt
Papir, godt
indbundet i
Lærredsbind
med Silke-
baand og
Sølvtryk.

Prisen er blot

Enkelte Exemplarer 18c
I Partier paa 6 Exemplarer 16c
- - - - - 12 - - - - - 12c

Skriv til

G. W. A. Howles,

177-178 MONRO STR. CHICAGO, ILL

Bekjendtgjorelse.

Alle pengedeløb til Pacific Di-
strikt sendes herefter til distrik-
tets kasserør, N. J. Hong, Park-
land Wn.

Carlo A. Sperati.

The Illustrated Home Journal.

Published twice a Month.

Besides many excellent Illus-
trations it contains Stories,
Biographies, descriptions of
Travels, articles on Natural
History, etc., etc.

Price only \$1. per year.

Reliable agents wanted al-
over the United States.

Address all correspondence to

Louis Lange Pub. Co,
St Louis, Mo.

Komplet Udstyr

— af —

Sko OG Støvler

faaes hos vor erfarne Sko-
handler og Skomager

S. OLSEN,

1109 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at
Olson baade har, hvad du
trænger, og kan sælge vel saa
billigt, som nogen anden
Handlende.

Vor Freisers norsk luth. Kirke

Hj. af So. J og 17th St.
TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,
Pastor.

Bopæl: 2550 So. I St.

Gudstjenester:

Søndag 9:30 A. M. Søndags-
skole.
" " 11 A. M. Høimesse-
gudstjeneste.
" " 7:45 P. M. Aftensang.
Onsdag 8 P. M. Kor Øvelse.
Lørdag 9 A. M. Lørdagskole.
Hver 1ste og 3die Torsdag Aften
i Maaneden, Ungdomsforening.
Hver 2den og 4de Torsdag Ef. m.
i Maaneden, Kvindeforening.

Lindahl Photo-
grapher

1112 Pacific Ave.
California Building,
TACOMA WASH.

Mer !!

Alle, som sender os penge til at be-
stele stat paa lotter med, maa ogsige
nøiagtig beskrivelse af lotterne saafom
lottens nummer, samt i hvilken "Block"
og "Addition" de ligger.

Uden at vi faar disse oplysninger
kan vi ikke være ansvarlige for om en
fejl begaaes.

Edv. Isacksen.

Eneste norsk Urmager
i Tacoma.

Gor. Tac. Ave. og 11th Str.
Et pent Udvalg af ELGIN og
WALTHAM Ure for Salg.
Tel. Black 268.

J. M. Arntson,

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter
saafom Ejendoms, Kontrakter, m. m.

Municipal Court-Rooms
City Hall.

TACOMA, WASH.

Parkland-Nyheder.

Forleden Søndag blev 10 unge Personer Konfirmerede her, seks Piger og fire Drengene.

Brødrene Stensrud har Besøg af Slægtninge fra Minnesota nemlig Mrs. Holton og Mrs. Olin.

Miss Anna Knutson, en af vore forrige Elever fra Aberdeen er her i Besøg i Anledning af Skolens Slutning.

Dr. Eivind Mathus's Konferti var vellykket. Der var dog ikke saamange tilstede som der kunde og burde have været.

Mr. Knud Lee med Familie, som nylig er kommen hid fra Pastor M. Thorsens Menighed i Wisconsin, bydes hjertelig velkommen iblandt os.

I Aften holdes Skolens Slutningsfest.

Af fremmede Præster skal Pastorerne Rankow og Speratt fra Tacoma tale.

En liden Amerikanergut ved vor Skole fandt forleden Mandag Eftermiddag paa uden Lov at forlade Skolen og begive sig til bekjendte i Tacoma.

Derved beredte han baade sin Moder i Seattle og sine Lærere og andre her stor Angstelse, før vi fik vide, hvor han var blevet af.

Fra andre Kanter.

Student W. Larsen er kommen til Pastor M. A. Christensen for i Ferierne at staa Præsten bi.

Knut Abale fra Genesee, Idaho reiste forleden gennem Seattle paa reise til Wrangel, Alaska. Han er en af de mænder som i disse dage reiser nordover til guldfelterne og fiskefloderne i Alaska.

Kvindeforeningen i Ballard besluttede ved sit sidste møde at indbyde synodemødet til at holde en dags session i Kirken i Ballard. Det vil formodentlig blive mandag. Der bliver gudstjeneste ved de tilvæsende præster hver aften under mødet.

Era Steamwood kommer der forgeres

budskab at Selma Flo er afgaaet ved døden. Hun led af tæring. Afbøde var en bramfrel og elskværdig ung pige. Hun har i længere tid opholdt sig i Seattle hvor hun var en flittig Kirkegjænger og tog ivrig del i Menighedens og søndagsskolens arbejde.

Lidt til om Snorre.

Vore Læsere bør vide, at „Amerika“ har besvaret vore Spørgsmaal ved at sige, at vi har gjort et uretfærdigt Angreb paa Snorre; at vi er stolbig i Bornertid, at det er første Gang hint Verk har faaet en saa hensynløs Omtale, at vor udtalte Mening om dets Læsning er en høist uretfærdig Dom. Ingen Grusomhed eller Uhygghed fremstilles paa en tillokkende Maade. Blodhebn var et helligt Strav.

Bifingevæsenet, eller om man vil Uvæsenet, siger „A“ gjordes til det egentlige Livsformaal, indtil Kristendommen fik Bugt med Hedenflabet.

Snorres Opgave var at skildre Menndsgjerninger og Personer som de var. Tapperhed og Trofast er blandt de saa Ting, som gjøres til Gjenstand for Refleksion. Den nyere Literatur, som man ikke bør læse, fremstiller Synden forførende oftest saaledes, at Fantasiens tolkes til at dvæle ved Synden. Der erklæres, at Snorre bør findes i hvert eneste norsk Hjem og der paahees tillige, at intet Folk eller noget Ugnende, at det forkynder for Verden, at vi Nordmænd er et Folk med gammel Historie, gammel Kultur og Traditioner, og ikke at ville tie og læse denne Bog er Legu paa Udsenhet og en Banære for vor Nationalitet. Endelig siges, at der i Norge i et Aar blev solgt 180,000, som ikke har handlet nogen anden Bog.

Efter at have oplyst, at „Herold“ ikke taler for den norske Synode, slutter Stykket med dette Hjertesul: „Maatte Snorre blive læst af alle Nordmænd i Amerika.“ Dette er Svaret.

Naar en uvidende Værling har sat sig ved den lærde's Fødder og spørger, fordi han ikke kan løse Opgaven efter Professorens Onse, da hjælper det de fleste Stymperer svært lidet at faa nogle Dreffigener med Paalæg om paamy at overvæte Sagen og rette paa sin høist uretfærdige Mening. I slike Tilfælde er det heldigt at være bornert nok til ikke at daane straks, men kunne sige: „Bog har, som du, ei heller Væsen ved disse Mæstestyver taal.“

Vi ved vel, at vi ikke er poleret ved europæiske Høffer i den vældigste Præsidents Sold. Det er rimelig, at 27 Aars Virksomhed blandt Frontiersmænd og Eventyrene har skaffet os flere Uvaner end vi selv ved om, men vi forstaaer ikke bedre end at „du lyt taale det, Pus.“

Vi ønsker slet ikke at blive saa fin, at vi ikke væmmos ved at behandle Bifingevæsenet saa smut og barsomt, at vi knapt vil kalde det „Uvæsen“ som „A“ gjør. Men det dermed skal betegnes som Synd?

Vore haardeste Udtryk: „himmelsraabende Synder“ og „Uhyggheder“ kan vi ikke rette paa, fordi de er baade Skriftens og Kirkens Dom over hine Synder, hvilket „A“ forhaabentlig ved ser.

Uden Bram kan vi vel sige, at 27 Aars stadige Virksomhed blandt den almindelige Mand burde have skaffet os baade Kjendskab og Kjærlighed til Kjernen af vort Kirkefolk.

Vi kender mangen kjæl Ungdom med meget tarvelig Kristendom og dygtig nok religionsløs nymodens Skolebannelse til ved lidt Hjælp for Els. af Snorre at gjøre ham til en tappr Bifing, der kan tjene sig et let Venebrød og mange Penge ved Strandhug som „Prizefighter“, Football eller Baseballspiller eller endog som Vurgalar og Trænsøver. Naar Standinaverne hidtil har vist sig blandt de nobleste, paalideligste og flittigste Borgere, saa maa ingen tro, at dette ligger bare i Blodet, men især i den kristelige Oplysning og gode Opdragelse i knappe Aar, som vore tapre Indvandrerere havde med sig fra Hjemmet.

Blandt den yngre Slægt kender vi ikke saa saa Tramps, mange Eventyrrere og endnu flere Gudsfornegetere, mener ogsaa, at vi kender til, hvad Skæls Væsestos den yngre Slægt tiltales af.

Naar knapt fem af hvert hundrede norsk Amerikanere vil forstaa den nyere Literatur eller kan faa Lyft til at efterligne de der tillavede Helte, som „A“ ivrer mod, vil mindst ti efter vor Mening baade forstaa og have Lyft til at efterligne Snorres Helte, som baade er naturlige og godt kan efterlignes i en moderne Skikkelse i omtrent hvilken som helst Livsstilling.

Men kunde dette sies, da disse „A“ saa endnu flere Standaalhistorier at fortælle end nu. Men hvorfor mon skal fortælle Nutidens for ikke at vække Uvæsenheder, men udbræde Forrådens Standaaler, gaar over vor Forstand og langt ind i Menigheten.

DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF 13TH AND PACIFIC AVE.

OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.

SUNDAYS AND EVENINGS BY APPOINTMENT.

TEL. OFFICE BLACK 1391. RES. WHITE 81.

TACOMA, WASH.

Student-Supplies OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

226 Pac. Ave. - Tacoma, Wash

VISSELL & EKBERG

Skandinavisk Boghandel.

Et stort Udoalg af Skandinaviske Bøger og Tidsskrifter. Vi ere Agenter for Bøger udgivne af Lutheran Publishing House, Decorah, Ia.

Bielses- og Daabsattester altid paa Lager.

Specielle Priser til Søndagsskoler og Undervisiteter.

1308 Pacific Ave.,

TACOMA, WASH.

H. V. ROBERTS,

Tandlæge.

Crown and Bridge Work a Speciality

Call and get prices.

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma.

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & CO., 361 Broadway, New York
Branch Office, 725 F St., Washington, D. C.

Dr. D. A. Gove,

SPANAWAY.

All calls answered promptly.